

**PROMOSI HLB CONNECT CROSS-BORDER QR 2023 ([English Version](#))**

Kemas Kini Terakhir pada 19 Disember 2023

**TEMPOH PROMOSI**

“Promosi HLB Connect Cross-Border QR” (“Promosi”) Hong Leong Bank Berhad’s (193401000023 (97141-X)) (“HLB”) dan Hong Leong Islamic Bank Berhad’s (200501009144 (686191-W)) (“HLISB”) (selepas ini secara kolektif dirujuk sebagai “Bank”) bermula pada 18 Disember 2023 dan berakhir pada 17 Mac 2024 (“Tempoh Promosi”), termasuk kedua-dua tarikh, melainkan diberitahu sebaliknya.

**TERMA & SYARAT**

Berikut adalah terma dan syarat yang terpakai untuk Promosi ini (“T&S”):

**KELAYAKAN**

1. Promosi ini terbuka kepada semua pelanggan individu Bank yang merupakan pemegang Akaun Semasa atau Akaun Simpanan HLB/Akaun Semasa-i atau Akaun Simpanan-i HLISB (“CASA/CASA-i”) dan merupakan pelanggan HLB Connect App (selepas ini dirujuk sebagai “Pelanggan”).
2. Bank berhak untuk membatalkan kelayakan mana-mana Pelanggan yang:
  - (i) pada masa lalu atau kini disyaki melakukan perbuatan penipuan, menyalahi undang-undang atau kesalahan berhubung dengan sebarang kemudahan yang diberikan oleh Bank;
  - (ii) sedang menghadapi prosiding kebangkrutan, atau telah diisytiharkan mufliis sama ada sebelum, semasa atau selepas Tempoh Promosi; dan/atau
  - (iii) telah melanggar mana-mana terma dan syarat CASA/CASA-i, Terma dan Syarat Am Akaun serta Terma dan Syarat untuk penggunaan HLB Connect pada bila-bila masa sebelum, semasa atau selepas Tempoh Promosi.

**TATACARA PROMOSI DAN PEMILIHAN PEMENANG**

3. Untuk menyertai Promosi ini, Pelanggan mesti memenuhi kriteria berikut (“Kriteria Kelayakan”):
  - (i) membuat pembayaran kepada peniaga di Thailand, Indonesia atau Singapura dengan mengimbas kod QR pedagang menggunakan ciri QR Pay dalam HLB Connect App yang dikenali sebagai “Transaksi Cross-Border QR”; dan
  - (ii) setiap pembayaran untuk Transaksi Cross-Border QR hendaklah dengan jumlah minimum Ringgit Malaysia Lima Puluh (RM50) daripada akaun CASA/CASA-i.

(Pelanggan yang telah memenuhi keperluan berkaitan yang dinyatakan di bawah Klausa 3 di atas selepas ini dirujuk sebagai “Pelanggan yang Layak”).

4. Tempoh Promosi akan dibahagikan kepada tiga (3) bulan (iaitu Bulan 1, Bulan 2 dan Bulan 3 seperti yang dinyatakan dalam Jadual 1 dan Jadual 2 di bawah) (“Bulan Promosi”)
5. Pelanggan yang Layak akan layak untuk memenangi pulangan tunai segera Ringgit Malaysia Lima Puluh Sen (RM0.50) bagi setiap transaksi (“Pulangan Tunai Segera”) seperti yang ditunjukkan dalam **Jadual 2** di bawah dan bertanding untuk memenangi Ringgit Malaysia Seribu (RM1,000) pulangan tunai, (“Hadiah Utama”) seperti yang ditunjukkan dalam **Jadual 1** di bawah.

**Jadual 1**

Jenis Ganjaran	Bulan Promosi	Kaedah Pemilihan Pemenang	Jumlah Pemenang
<b>Hadiah Utama</b> RM1,000 Pulangan Tunai	<b>Bulan 1:</b> 18 Disember 2023 to 17 Januari 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kiraan transaksi Pelanggan yang Layak akan ditetapkan semula pada permulaan setiap Bulan Promosi.</li> <li>Pelanggan yang Layak mesti melakukan sekurang-kurangnya 10 Transaksi Cross-Border QR yang berjaya dengan nilai minimum RM50 setiap satu transaksi ketika Bulan Promosi.</li> <li>Dua (2) Pemenang dengan kiraan Transaksi Cross-Border QR tertinggi pada setiap penghujung Bulan Promosi akan menang.</li> <li>Setiap Pelanggan yang Layak berhak memenangi hanya satu (1) Hadiah Utama sepanjang Tempoh Promosi.</li> </ul>	2 Pemenang
	<b>Bulan 2:</b> 18 Januari 2024 to 17 Februari 2024		2 Pemenang
	<b>Bulan 3:</b> 18 Februari 2024 to 17 Mac 2024		2 Pemenang

**Jadual 2**

Jenis Ganjaran	Bulan Promosi	Kaedah Pemilihan Pemenang	Jumlah Pulangan Tunai Segera untuk dimenangi
<b>Pulangan Tunai Segera</b> RM0.50 Pulangan Tunai Segera	<b>Bulan 1:</b> 18 Disember 2023 to 17 Januari 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>3,000 Pelanggan yang Layak pertama berjaya melakukan Transaksi Cross-Border QR dengan nilai minimum RM50 setiap satu transaksi akan menerima Pulangan Tunai Segera RM0.50.</li> <li>Setiap Pelanggan yang Layak boleh memenangi maksimum RM3 Pulangan Tunai Segera dalam setiap Bulan Promosi.</li> <li>Setiap Pelanggan yang Layak hanya berhak memenangi maksimum RM9 Pulangan Tunai Segera sepanjang Tempoh Promosi.</li> </ul>	RM1,500
	<b>Bulan 2:</b> 18 Januari 2024 to 17 Februari 2024		RM1,500
	<b>Bulan 3:</b> 18 Februari 2024 to 17 Mac 2024		RM1,500

**PEMENUHAN PROMOSI**

6. Dua (2) Pelanggan yang Layak yang melakukan transaksi kiraan tertinggi Cross-Border QR dengan nilai minimum Ringgit Malaysia Lima Puluh (RM50) setiap transaksi akan dipilih untuk memenangi Hadiah Utama ("**Pemenang Hadiah Utama**") bagi setiap Bulan Promosi yang disenaraikan dalam Jadual 1 di atas.
7. Selain itu, Pelanggan yang Layak yang berjaya melakukan Transaksi Cross-Border QR dengan nilai minimum Ringgit Malaysia Lima Puluh (RM50) akan memenangi Pulangan Tunai Segera Ringgit Malaysia Lima Puluh Sen (RM0.50) ("**Pemenang Pulangan Tunai Segera**"). Pulangan Tunai Segera akan diberi ganjaran atas dasar siapa cepat dapat dan tertakluk kepada kumpulan ketersediaan Pulangan Tunai Segera pada masa transaksi.
8. Setiap Pemenang Hadiah Utama layak menerima hanya satu (1) Hadiah Utama dan setiap Pemenang Pulangan Tunai Segera layak memenangi sehingga maksimum Pulangan Tunai Segera Ringgit Malaysia Sembilan (RM9) sepanjang Tempoh Promosi.
9. Pemenang Pulangan Tunai Segera akan dimaklumkan serta-merta melalui skrin pop timbul dan pemberitahuan tolak melalui HLB Connect App selepas mereka berjaya menyelesaikan Transaksi Cross-Border QR dan akan menerima Pulangan Tunai Segera serta-merta dalam CASA/CASA-i mereka. Senarai Pemenang Hadiah Utama akan diumumkan dan diterbitkan di <https://www.hlb.com.my/cbqr> ("**Laman Web Promosi**") pada tarikh seperti yang ditunjukkan dalam Jadual 3 di bawah. Adalah tanggungjawab Pemenang Hadiah Utama untuk menyemak Laman Web Promosi untuk mengetahui sama ada mereka layak menerima Hadiah Utama.

**Jadual 3**

<b>Bulan Promosi</b>	<b>Tarik Pengumuman Pemenang Hadiah Utama di Laman Web</b>
<b>Bulan 1:</b> 18 Disember 2023 – 17 Januari 2024	1 Februari 2024
<b>Bulan 2:</b> 18 Januari 2024 – 17 Februari 2024	1 Mac 2024
<b>Bulan 3:</b> 18 Februari 2024 – 17 Mac 2024	1 April 2024

10. **Jumlah saiz dana untuk Promosi ini adalah seperti berikut:**
  - (i) Peruntukan Hadiah Utama adalah terhad kepada Ringgit Malaysia Dua Ribu (RM2,000) untuk setiap Bulan Promosi dan Ringgit Malaysia Enam Ribu (RM6,000) untuk seluruh Tempoh Promosi.
  - (ii) Peruntukan Pulangan Tunai Segera adalah terhad kepada Ringgit Malaysia Satu Ribu Lima Ratus (RM1,500) untuk setiap Bulan Promosi dan Ringgit Malaysia Empat Ribu Lima Ratus (RM4,500) untuk seluruh Tempoh Promosi.
11. Hadiah Utama akan dikreditkan ke dalam CASA/CASA-i yang dibuka dan diselenggara oleh Pemenang Hadiah Utama dengan Bank sebelum 30 April 2024. Pemenang Hadiah Utama akan dimaklumkan sebaik sahaja Hadiah Utama telah dikreditkan ke dalam CASA/CASA-i mereka melalui pemberitahuan tolak dalam aplikasi dan/atau eDM. Jumlah yang dikreditkan juga akan ditunjukkan dalam garis masa transaksi Pemenang Hadiah Utama di HLB Connect App.
12. Bank tidak mempunyai sebarang kewajipan untuk memaklumkan Pemenang Pulangan Tunai Segera sekiranya Pulangan Tunai Segera telah mencapai peruntukan maksimum Ringgit Malaysia Seribu Lima Ratus (RM1,500) sebelum tamat setiap Bulan Promosi.

13. Menjadi kewajiban Pemenang Hadiah Utama dan Pemenang Pulangan Tunai Segera untuk menghubungi Bank mengenai ketidakterimaan Hadiah Utama dan/atau Pulangan Tunai Segera sebelum 31 Mei 2024, sekiranya gagal Pemenang Hadiah Utama dan/atau Pemenang Segera Pemenang Pulangan Tunai dianggap telah menerima Hadiah Utama dan/atau Pulangan Tunai Segera dan sebarang tuntutan untuk pembayaran balik tidak akan diproses.
14. Hadiah Utama dan Pulangan Tunai tidak boleh dipindah milik kepada mana-mana pihak ketiga dan tidak boleh ditukar dengan produk lain, wang tunai, kredit pendahuluan, cek dan/atau manfaat barangan.
15. Setakat yang dibenarkan oleh undang-undang, Bank tidak bertanggungjawab ke atas semua liabiliti yang timbul daripada sebarang penanguhan atau kelewatan dalam menyediakan Hadiah Utama dan Pulangan Tunai disebabkan sebarang keadaan yang tidak dijangka di luar kawalan munasabah Bank.

### **UMUM**

16. Dengan menyertai Promosi ini, Pelanggan yang Layak:
  - (i) mengesahkan bahawa mereka telah membaca, dan memahami T&S dan bersetuju untuk terikat dengan T&S yang terkandung di sini;
  - (ii) bersetuju bahawa semua rekod pengisian syarat yang direkod oleh sistem Bank dalam Tempoh Promosi dan pemilihan untuk Hadiah Utama dan Pemenang Pulangan Tunai adalah muktamad;
  - (iii) bersetuju bahawa keputusan Bank mengenai semua perkara berkaitan Promosi adalah muktamad, tidak boleh dipertikaikan dan terikat bagi semua Pelanggan yang Layak;
  - (iv) memberi kebenaran dan kuasa kepada Bank untuk mendedahkan nombor telefon mudah alih mereka kepada M3 Technologies (Asia) Berhad (199901007872 (482662-D)) dan/atau Infobip Asia Pacific Sdn Bhd (201001014145 (898379-U)) dan/atau alamat e-mel kepada DCatalyst Sdn Bhd (200801017996 (819292-U)), penyedia perkhidmatan yang dilantik oleh Bank untuk menyediakan perkhidmatan SMS dan/atau e-mel bagi tujuan Promosi ini;
  - (v) bersetuju untuk bertanggungjawab memberikan butiran hubungan mereka yang sah dan terkini kepada Bank termasuk nombor telefon mudah alih dan alamat e-mel, dan memaklumkan Bank dengan segera sekiranya berlaku sebarang perubahan. Bank tidak akan bertanggungjawab sekiranya Bank tidak dapat menghubungi Pelanggan yang Layak, jika berkenaan, disebabkan nombor telefon mudah alih dan/atau alamat e-mel yang tidak tepat/tidak sah yang diberikan oleh Pelanggan yang Layak atau SMS dan/atau e-mel tidak dapat dihantar atas sebarang sebab sekalipun;
  - (vi) membenarkan Bank untuk menggunakan, mendedahkan atau menyiarkan data peribadi Pemenang (iaitu, nama dan ID bertopeng dan/atau nombor akaun yang disembunyikan) untuk tujuan publisiti, pengiklanan atau promosi dalam mana-mana media tanpa bayaran;
  - (vii) bersetuju untuk mengakses Laman Web Promosi pada selang masa yang kerap untuk melihat T&S Promosi dan memastikan mereka mengetahui sebarang perubahan atau perbezaan terkini mengenai T&S tersebut;
  - (viii) bersetuju bahawa sebarang SMS dan/atau e-mel yang dihantar kepada Pelanggan yang Layak bergantung sepenuhnya pada ketersediaan dan kualiti perkhidmatan/penyedia rangkaian yang berkaitan dan memahami sepenuhnya bahawa Bank tidak mempunyai sebarang kawalan dalam keadaan sedemikian:
    - (a) SMS tertangguh, tidak dihantar atau menghadapi sebarang isu penghantaran disebabkan kesesakan trafik SMS, kegagalan rangkaian dan/atau gangguan yang mungkin dialami oleh rangkaian telekomunikasi yang berkaitan; dan/atau
    - (b) e-mel ditangguhkan, tidak dihantar atau menghadapi sebarang isu penghantaran oleh penyedia perkhidmatan e-mel yang berkaitan, termasuk tetapi tidak terhad kepada

pengalihan atau penapisan e-mel tersebut sebagai junk atau spam e-mel oleh penyedia perkhidmatan e-mel Pelanggan yang Layak

(selepas ini dirujuk sebagai "**Kegagalan Rangkaian**").

Oleh demikian, Bank tidak akan bertanggungjawab atau menanggung sebarang kerugian atau perbelanjaan yang ditanggung oleh Pelanggan yang Layak atau mana-mana pihak ketiga akibat sebarang kelewatan atau kegagalan dalam menerima sebarang penghantaran SMS dan/atau e-mel daripada Bank disebabkan oleh Kegagalan Rangkaian. Tiada rayuan atas kelewatan atau kegagalan tersebut akan diproses;

- (ix) bersetuju untuk bertanggungjawab ke atas sebarang caj telekomunikasi atau Wi-Fi, caj perayauan atau telefon, sama ada di dalam atau di luar Malaysia hasil daripada komunikasi dengan Bank yang berkaitan dengan Promosi ini; dan
  - (x) bersetuju untuk bertanggungjawab dan secara peribadi menanggung semua cukai, yuran kerajaan atau sebarang bayaran lain yang berkaitan yang dikenakan terhadap mereka di bawah undang-undang yang terpakai, sekiranya ada, berhubung dengan penyertaan mereka dalam Promosi ini.
17. Bank berhak:
- (i) bersetuju untuk bertanggungjawab dan secara peribadi menanggung semua cukai, yuran kerajaan atau sebarang bayaran lain yang berkaitan yang dikenakan terhadap mereka di bawah undang-undang yang terpakai, sekiranya ada, berhubung dengan penyertaan mereka dalam Promosi ini.
  - (ii) bersetuju untuk bertanggungjawab dan secara peribadi menanggung semua cukai, yuran kerajaan atau sebarang bayaran lain yang berkaitan yang dikenakan terhadap mereka di bawah undang-undang yang terpakai, sekiranya ada, berhubung dengan penyertaan mereka dalam Promosi ini.
18. Sebagai tambahan kepada T&S yang ditetapkan di sini, Pelanggan yang Layak bersetuju bahawa terma dan syarat CASA/CASA-I, Terma dan Syarat Am Akaun, serta Terma dan Syarat untuk penggunaan HLB Connect hendaklah dibaca bersama-sama dengan T&S ini sebagai keseluruhan perjanjian. Sekiranya terdapat sebarang percanggahan berkaitan dengan Promosi ini, T&S yang terkandung di sini akan digunakan bagi merangkumi percanggahan tersebut.
19. Sekiranya terdapat sebarang percanggahan antara T&S yang terkandung di sini dengan mana-mana iklan, promosi, publisiti dan bahan lain yang berhubung atau berkait dengan Promosi ini, T&S terakhir pada Laman Web Promosi akan diguna pakai.
20. T&S ini akan ditadbir dan dianggap mengikut undang-undang Malaysia dan Pelanggan yang Layak bersetuju untuk tunduk kepada bidang kuasa eksklusif Mahkamah Malaysia.
21. Melainkan dinyatakan sebaliknya, perkataan yang menunjukkan satu jantina termasuk semua jantina yang lain dan perkataan yang menandakan yang tunggal merangkumi jamak dan begitu juga sebaliknya.

Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan mengenai T&S ini, sila e-mel kami di [hlonline@hlbb.hongleong.com.my](mailto:hlonline@hlbb.hongleong.com.my) atau hubungi 03-7626 8899.